

## Dodatok č. 1

### k Dohode č. 2/§52/2013 o poskytnutí príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb pre obec

uzatvorenej podľa ustanovenia § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti  
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „dohoda“).

zo dňa 16.5.2013 medzi:

#### Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Poprad

sídlo: Nábrežie Jána Pavla II. 439/16, 058 01 Poprad

v zastúpení riaditeľom: Ing. Jozefom Križanom

IČO: 37937758

bankové spojenie: číslo účtu:

(ďalej len „úrad“)

a

#### Mesto Vysoké Tatry

062 01 Starý Smokovec 1

V zastúpení: Ing. Jánom Mokošom, primátorom

IČO: 00326585

Bankové spojenie: č. účtu:

DIČ:

(ďalej len „obec“)

### Uvedeným dodatkom č. 1 sa mení a dopĺňa:

#### 1.) V článku II. sa mení bod 1., ktorý znie:

1. Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení realizácie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec podľa § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“).

V zmysle

Operačného programu zamestnanosť a sociálna inklúzia

Prioritná os č. 1 - Podpora rastu zamestnanosti

Opatrenie č. 1.1 - Podpora programov v oblasti podpory zamestnanosti a riešenia nezamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti

**2.) V článku III. sa mení bod 2., ktorý znie:**

2. Obec berie na vedomie, že finančný príspevok, a to aj každá jeho časť, je verejným prostriedkom Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu (§ 2 písm. a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“). Nenávratný finančný príspevok pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu SR a z príspevku z Európskeho sociálneho fondu (ESF) v pomere 15% : 85%. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy). Obec súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov a zaväzuje sa ako prijímateľ pomoci dodržiavať pravidlá oprávnenosti výdavkov.

**3.) V článku IV. sa dopĺňa bod 12:**

12. Doručiť obci materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov ESF.

**4.) V článku V. sa mení bod 14., ktorý znie:**

14. Použiť finančný príspevok poskytovaný úradom podľa Čl. IV bod 3 tejto dohody len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním aktivačnej činnosti UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených nákladov v zmysle § 52 ods. 7 zákona o službách zamestnanosti. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov spolufinancovaných z ESF si je obec vedomá osobitne týchto skutočností, týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:

Výdavky je možné považovať za oprávnené ak

- vznikli v oprávnenom období, teda v rámci písomne dohodnutého obdobia realizácie aktivačnej činnosti, pričom za prvý deň realizácie sa považuje dátum účinnosti tejto dohody,
- sú primerané, t. j. zodpovedajú cenám, bežným (obvyklým) na trhu v čase ich vzniku,
- navzájom sa neprekrývajú,
- sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve obce v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- spĺňajú podmienky hospodárnosti (minimalizácia výdavkov pre rešpektovanie cieľov zámeru aktivačnej činnosti), efektívnosti (maximalizácia pomeru medzi vstupom a výstupom) a účelnosti (nevyhnutnosť pre realizáciu aktivačnej činnosti a priama väzba na ňu).
- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi SR a ES.

**5.) V článku V. sa v bode 15. dopĺňa písmeno i), ktoré znie:**

i) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené

**6.) V článku V. sa dopĺňa bod 18:**

18. Označiť priestory obce (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní aktivačnej činnosti z prostriedkov ESF, ktoré obci doručí úrad. Označenie ponechať po dobu trvania aktivačnej činnosti.

**7.) Tento dodatok je nedeliteľnou súčasťou dohody č. 2/52/2013**

**8.) Ďalšie články a body dohody zostávajú nezmenené.**

**9.) Dodatok sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, z ktorých úrad PSVR obdrží tri rovnopisy a obec jeden rovnopis.**

**10.) Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dodatku a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.**

V Poprade dňa 04.06.2013

---

Ing. Ján Mokoš  
primátor mesta Vysoké Tatry

---

Ing. Jozef Križan  
riaditeľ úradu PSVR Poprad